



Video

Dibujos

Fotografías

Para volver a las transcripciones de las cartas, haga un clic en la flecha de Regreso ubicada en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Estudio digital

EN EL ESTUDIO DIGITAL

Cada pantalla en el Estudio Digital contiene las fotografías usadas por Meyer para crear la imagen final, como también la explicación de su elección.

Para ver una ampliación de cualquier imagen en la pantalla, haga un clic en la fotografía cuando el cursor se transforma en lupa. Para volver al Estudio Digital, haga un clic en cualquier sitio de la pantalla.

Si desea ver las fotografías sin narración, seleccione "Apagado" desde el menú Sonido.

USO DEL INDICE DE IMAGENES

El Índice de Imágenes le permitirá dar un vistazo a pequeñas representaciones del contenido del Estudio Digital e ir a ver la imagen que le interese.

Para ver una obra específica dentro de la exhibición de Estudio Digital, haga un clic en la pequeña foto del Índice.

Para volver al Índice desde el Estudio Digital, haga un clic en la flecha de Regreso ubicada en la parte inferior de la pantalla.

TRUTHS & FICTIONS VERDADES Y FICCIONES

USER'S GUIDE
MANUAL DEL USUARIO

IMPORTANT

Please make a note of our new technical support phone number.

☎ 212-219-2522

You can also reach us through email.
✉ techsupport@voyagerco.com

REQUISITOS TÉCNICOS

- Computadora Macintosh en color (se recomienda de 25-MHz 68030 o mejor)
- 5000K disponibles de memoria RAM (por lo menos tener 8MB instalados; recomendamos para la Power Macintosh tener mas de 12MB)
- Sistema 7 de software Macintosh
- Monitor de 13 pulgadas (640x480 de resolución) o más grande de color o en blanco y negro. Si su monitor no está capacitado para exhibir 256 colores, automáticamente el programa comienza en escala de blanco a negro.
- Lector CD-ROM (se recomienda de doble velocidad)

SERVICIO TÉCNICO Y REGISTRO DEL PROGRAMA

Sírvase llenar la garantía adjunta y remitirla a The Voyager Company. Dicha garantía le da derecho a recibir asistencia técnica telefónica, así como la notificación de las actualizaciones del programa. Llame al (914) 591-5500, en los Estados Unidos, para solicitar asistencia técnica (sólo en inglés).

PREPARATIVOS

Instalación de *Verdades y Ficciones*

Siga las siguientes instrucciones para instalar *Verdades y Ficciones*:

1. Introduzca el disco en el lector CD-ROM, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
2. Haga un doble clic en el icono del CD-ROM para ver el contenido de éste.
3. Copie el programa (icono) *Truths & Fictions* en su CD ROM, al disco duro.

TECHNICAL REQUIREMENTS

- Any color Macintosh (25-MHz 68030 or better recommended)
- 5000K of available RAM (at least 8 MB installed; 12+ recommended)
- System 7
- 13-inch (640x480 resolution) or greater color or grayscale monitor. (If your monitor does not display more than 256 colors, the program will be displayed in grayscale.)
- CD-ROM drive (double-speed recommended)

REGISTRATION AND SOFTWARE SUPPORT

Please fill out and return the enclosed warranty card. This registers your copy of the software and entitles you to telephone support. Call (914) 591-5500 for software support.

SETTING UP

Installing *Truths & Fictions*

Follow these steps to install *Truths and Fictions*:

1. Insert the CD into your CD-ROM drive according to the drive manufacturer's instructions.
2. Double-click the icon for the CD.
3. Drag the *Truths & Fictions* application to your hard drive.

Installing Extensions

1. Double click the System Extensions folder on the CD to open it. The folder contains versions of extensions necessary or recommended for use with this title. If you already have these or later versions installed, you do not need to install anything. If in doubt, proceed to step 2.

Instalación de extensiones

1. Haga un click doble en la carpeta del System Extensions que se encuentra en el CD ROM. La carpeta tiene versiones de las extensiones requeridas o recomendadas que permiten que el programa corra como es debido. Si ya tiene esas mismas extensiones instaladas en su maquina, no necesita hacer nada. Si tiene alguna duda proceda al paso 2.
2. Arrastre las extensiones antes mencionadas, una a una, a la carpeta del System Folder (Sistema) en su disco duro. No abra esa carpeta antes de colocar las extensiones, eso le dara a la Macintosh la oportunidad de guiarlo en los pasos subsiguientes de la instalacion.
3. Si instalo alguna extension en los pasos anteriores, apague y vuelva a encender su Macintosh.

Sugerencias para incrementar el rendimiento

Para optimizar los resultados, no corra ningun otro programa al mismo tiempo que *Verdades y Ficciones*. En caso de tener avisos que acusan "baja memoria" o percibe una reduccion en el rendimiento de la computadora, elimine tempralmente alguna de las extensiones o paneles de control que no sean inmediatamente requeridos. Apague y encienda su Macintosh, y pruebe de nuevo.

Nota: *Verdades y Ficciones* no es compatible con RAM Doubler version 1.5.1 en la Power Macintosh. Por lo tanto le recomendamos cancele esa funcion para correr *Verdades y Ficciones*.

Preparación y ajuste del monitor y la memoria

Si su monitor está ajustado para exhibir 256 colores, el programa aparece automáticamente en escala de blanco a negro. En caso que su monitor esté capacitado para exhibir miles o millones de colores y desea ver el programa en colores, salga de *Verdades y Ficciones* y utilice el Panel de Controles Monitor para ajustarlo.

2. Drag the appropriate extensions one-by-one to the System Folder on your hard drive and drop them (do not open the System Folder first). Your Macintosh will guide you through the rest of the installation.
3. If you installed any extensions, restart your Macintosh.

Performance Tips

For best performance, quit all other applications before starting *Truths & Fictions*. If you encounter low-memory warning messages, or experience bad performance, try temporarily disabling or removing unnecessary control panels and extensions, restarting your Macintosh, and trying again.

Note: *Truths & Fictions* is incompatible with Connectix's RAM Doubler version 1.5.1 on the Power Macintosh.

Monitors and Memory Settings

If your monitor is set to display 256 colors, the program will automatically appear in grayscale. If your monitor can display thousands of colors and you wish to view the program in color, quit *Truths & Fictions* and use the Monitors control panel to reset your monitor.

If your monitor displays millions but not thousands of colors, you must allocate 7000K of available memory to *Truths & Fictions* to view it in color.

To allocate more memory to *Truths & Fictions*, follow these steps:

1. Select the *Truths & Fictions* icon on your hard drive.
2. Choose "Get Info" from the File menu. A *Truths & Fictions* Info window will appear.
3. Enter the desired figure (7000 for millions of colors) in the box at the lower-right corner of the window.
4. Close the *Truths & Fictions* Info window.

Si su monitor exhibe millones de colores, deberá asignar 7000K de memoria disponible para ver *Verdades y Ficciones* en colores.

Para asignar más memoria a *Verdades y Ficciones*, siga las siguientes instrucciones:

1. Seleccione el icono de *Truths & Fictions* en su disco duro.
2. Elija "Obtener Información" desde el menú Archivo. Aparecerá una ventana llamada Información de *Truths & Fictions*.
3. Asigne la cifra deseada (7000K para millones de colores) en el cuadro situado en la esquina inferior derecha de esta ventana.
4. Cierre la ventana Información de *Truths & Fictions*.

ACERCA DE VERDADES Y FICCIONES

Verdades y Ficciones está compuesto de 4 secciones:

- **Introducción:** Pedro Meyer nos presenta con una introducción a *Verdades y Ficciones*. Los Créditos y Agradecimientos también se encuentran en esta sección.
- **Galería:** La exhibición de *Verdades y Ficciones* consta de una visita guiada por Jonathan Green, Director del Museo de Fotografía de California, quien proporciona en este catálogo electrónico, una narración crítica a medida que repasa las fotografías seleccionadas. También encontrará en esta sección la exhibición y el índice visual.
- **Correspondencia:** Un grupo de amigos diversos, provenientes de 18 países, comparten sus opiniones y preocupaciones sobre dos temas centrales: la "revolución digital" y la "representación de la realidad" en las décadas venideras. Algunas de estas correspondencias originales contienen texto, audio, video, fotografías, dibujos y animaciones.
- **Estudio Digital:** El autor escoge una selección de veinte de sus imágenes y narra sus razones por haber empleado la alteración digital en las mismas. Cada una de las fotografías es analizada en detalle al presentar todas las imágenes que constituyeron la obra final.

ABOUT TRUTHS & FICTIONS

Truths & Fictions has four parts.

- **Introduction:** Pedro Meyer introduces *Truths & Fictions*. Credits and Acknowledgments are also available in this section.
- **Gallery:** This electronic catalog for the *Truths & Fictions* exhibition contains a narrated tour by Jonathan Green, Director of the California Museum of Photography; the exhibition itself; and a visual index.
- **Correspondence:** A diverse group of Meyer's friends and colleagues from around the world share their concerns and opinions about "the digital revolution" and their views of how reality will be represented in the coming decades. These original letters contain text, audio, video, photographs, drawings and animations.
- **Digital Studio:** Meyer narrates his reasons for using digital alteration on a selection of twenty images. Each picture is analyzed in detail as he presents all the contributing photographs leading to the finished work.

GETTING STARTED

Launching *Truths & Fictions*

1. Insert the CD into your CD-ROM drive according to the drive manufacturer's instructions.
2. Find the *Truths & Fictions* icon on your hard drive.
3. Double-click *Truths & Fictions*.

On the first screen, you'll have a choice of Spanish or English. Then the Contents screen will appear.

Using the Menu Bar

The Menu bar allows you to control the sound volume, to change languages, to navigate within a section, and to move quickly to other sections.

AL COMENZAR

Para iniciar *Verdades y Ficciones*

1. Introduzca el disco compacto en el lector CD-ROM, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
2. Busque el icono de *Truths & Fictions* en su disco duro.
3. Haga un clic doble en *Truths & Fictions* en su disco duro.

Al iniciarse el programa, tendrá que elegir entre inglés y español y luego aparecerá el índice en la siguiente pantalla.

Empleo de la Barra de Menú

La barra de Menú le permitirá controlar el volumen del sonido, el cambio de idioma, la navegación dentro de una sección o bien un acceso rápido a otras secciones.

MOSTRAR LA BARRA DE MENU

Acerque el cursor hacia la parte superior de la pantalla para hacer visible la barra del menú.

CAMBIAR DE IDIOMA

Para cambiar de idioma, seleccione el lenguaje deseado desde el menú Idioma.

NAVEGAR DENTRO DE UNA SECCION

Para navegar dentro de la Galería, Correspondencia o el Estudio Digital, seleccione el área deseada desde el ítem del menú de la sección en que se encuentra.

ELEGIR OTRA SECCION

Para ir de inmediato a otra sección, elija la sección deseada desde el menú *Verdades y Ficciones*.

CONTROLAR EL VOLUMEN DEL SONIDO

Para controlar el volumen, utilice el menú Sonido.

DISPLAYING THE MENU BAR

To display the Menu bar, move the mouse to the top of the screen.

CHANGING LANGUAGES

To change languages, select the desired language from the Language menu.

NAVIGATING WITHIN A SECTION

To navigate within the Gallery, Correspondence, or Digital Studio, select the desired area from the menu item for the section you are in.

CHOOSING ANOTHER SECTION

To go immediately to another section, select the desired section from the Truths & Fictions menu item.

CONTROLLING SOUND VOLUME

To control the volume, use the Sound menu.

TURNING OFF SOUND FOR BUTTONS

Most buttons will play sounds when you click them. If you wish to remove the audio for the buttons, deselect "Audio for Buttons" in the Sound menu.

Turning Pages

Most sections contain more than one page. The number of pages in the section and the page you are currently on is noted in the lower right corner of the screen.

To go to the next page in a section, click the arrow to the right of the page numbers. To go to the previous page in a section, click the arrow to the left of the page numbers.

ELIMINAR EL SONIDO DE BOTONES

Al ser pulsados, la mayoría de los botones producirán un sonido, que si los desea apagar tendrá que desactivar el "Audio de Botones" desde el menú Sonido.

Dar vuelta las páginas

La mayoría de las secciones tienen más de una página. El número de la página de la sección y la página donde se encuentra en un determinado momento están indicados en la parte inferior derecha de la pantalla.

Para ir a la página siguiente, dentro de una sección, presione la flecha ubicada a la derecha del número de la página. Si desea retroceder una página, deberá presionar la flecha ubicada hacia la izquierda del número de la página.



Obtener Ayuda

Para escuchar el audio con la ayuda narrada por Pedro Meyer, presione en el signo de interrogación que se encuentra en cada sección.

LA INTRODUCCIÓN

Ver la Introducción

Ésta contiene una película narrada por el autor, la cual comenzará inmediatamente al entrar en esta sección.

Si desea pausar la película, haga un clic en  en el panel de control de la película. Para reiniciarla, haga un clic en .

Créditos y Agradecimientos

Haga un clic en el botón Créditos, ubicado en la esquina superior derecha, para tener acceso a los Créditos.

Los Agradecimientos son accesibles desde la página de los Créditos. Para verlos, haga un clic en el botón Agradecimientos ubicado en la esquina superior derecha de la pantalla con los Créditos.



Getting Help

To hear audio help narrated by Pedro Meyer, click the question mark that appears on any page.

THE INTRODUCTION

Watching the Introduction

The Introduction contains a movie narrated by Pedro Meyer, which will begin to play immediately when you enter this section.

To pause the movie, click  on the movie controller. To restart, click .

Credits and Acknowledgments

To view the Credits, click the Credits button at the upper right corner of the Introduction screen.

The Acknowledgments are available from the Credits page. To view them, click the Acknowledgments button at the upper right corner of the Credits screen.

THE GALLERY

Narration

After choosing Narration, Jonathan Green's audio tour will begin.

To choose another topic in the Narration, hold down the mouse on the "Narration by Jonathan Green" button and select the desired topic.

Visit Gallery

To view the title and other information for a work, click the information placard directly beneath the image. Click again to hide the title.

LA GALERÍA

Narración

Al seleccionar la sección Narración, ésta comenzará con el sonido de la visita guiada por Jonathan Green.

Para seleccionar otro tema en la Narración, mantenga presionado el mouse sobre el botón "Narración de Jonathan Green" y elija el tema deseado.

Visite la Galería

Para averiguar el título, u otra información acerca de una obra, deberá hacer un clic en la placa de información ubicada bajo la imagen. Al hacer un clic en la placa nuevamente, ésta esconderá el título.

Si desea ampliar una fotografía en la Galería, haga un clic sobre la imagen deseada. Para volver a la Galería deberá hacer un clic en cualquier sitio sobre la pantalla.

MATERIALES SUPLEMENTARIOS

Los comandos siguientes pueden aparecer en el área de navegación, bajo las imágenes.



Pedro comparte sus razones al utilizar alteraciones digitales con las imágenes. (Si desea ver ampliaciones de cada imagen utilizada en la ejecución de una determinada fotografía, deberá visitar la sección del Estudio Digital.) Al hacer un clic con el mouse en cualquier sitio, volverá a la Galería.



Escuchará la narración de Jonathan Green acerca de la imagen.

To view a large version of any picture in the Gallery, click the mouse over the picture. To return to the Gallery, click the mouse anywhere in the screen.

SUPPLEMENTARY AUDIO

The following buttons may appear on the navigation area beneath an image.



Pedro explains his reasons for using digital alteration on the



Hear Jonathan Green's narration for the image.

Gallery Index

The Gallery Index allows you to browse small representations of the contents of the Gallery and choose an image you wish to see.

To view the Gallery exhibit of a specific work, click the small representation in the Gallery Index.

To return to the Gallery Index from the Gallery, click the Return arrow at the bottom of the screen.

CORRESPONDENCE

Quotes

To view the complete text of the letter from which the quotation was taken, click on the quotation. To return to the Quotes section, click the Return arrow at the lower left side of the page.

Letters

To read a biography of the author, click the Biography button. To hide the biography, click the button again.

Índice de Imágenes de la Galería

El Índice de Imágenes de la Galería le permitirá dar un vistazo a pequeñas representaciones del contenido de la Galería y así seleccionar la imagen deseada.

Para exhibir una obra de la Galería en particular, haga un clic en la pequeña representación del Índice de la Galería.

Para volver al Índice de Imágenes de la Galería desde la Galería, haga un clic en la flecha de Regreso ubicada en la parte inferior de la pantalla.

CORRESPONDENCIA

Citas

Para leer la carta completa de donde se extrajo una determinada cita, haga un clic en la cita misma. Para volver a la sección Citas, haga un clic en la flecha de Regreso ubicada en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Cartas

Para leer la biografía del autor, haga un clic en el botón Biografía. Para esconder la biografía, haga un clic en el mismo botón.

Para ver las cartas originales enviadas por el autor, haga un clic en el botón Carta Original. Para volver atrás, haga un clic en la flecha de Regreso ubicada en la parte inferior izquierda de la pantalla.

MATERIALES SUPLEMENTARIOS

Los siguientes símbolos pueden aparecer en algunas de las cartas, dependiendo del tipo de material suplementario disponible. Presione en estos botones para acceder a estos materiales.



Sonido

To view the original letter sent by the author, click the Original Letter button. To return, click the Return arrow at the lower left side of the page.

SUPPLEMENTARY MATERIALS

The following symbols may appear with certain letters, depending on what kinds of supplementary material are available. Click these buttons to access the material.



Audio



Video



Drawings



Photographs

Digital Studio

IN THE DIGITAL STUDIO

Each screen in the Digital Studio contains the photos Meyer used to create the final image, as well as his explanation of his choices.

To view a large version of any picture on the screen, click on the picture when the cursor becomes a magnifying glass. To return to the Digital Studio, click anywhere on the screen.

If you wish to view the pictures without narration, select "Off" in the Sound menu.

USING THE INDEX

The Index allows you to browse small representations of the contents of the Digital Studio and to go to the image you're interested in.